|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PŘEKLADATELSTVÍ/ Jarní semestr 2016Intenzivní přípravný týden Celkem 40 hodin | | | | | |
|  | Modře jsou vyznačeny povinné semináře v rámci předmětu Odborný překladatelský a tlumočnický seminář II. | | | | |
|  | Fialově jsou vyznačeny přednášky a workshopy v rámci volitelného předmětu Propedeutický seminář IT. | | | | |
|  | Zeleně jsou vyznačeny semináře volitelného předmětu Překladatelská dílna (projekty Měsíc autorského čtení a Iberica). | | | | |
| Datum | 8.30- 10.00 | 10.05 – 11.35 | 11.35 – 13.00 | 13.00 – 14.00 | 14.05 – 15.35 |
| Pondělí 15.2. | G 22 ŠJ + FJ  Úvod do uměleckého překladu | G 22  Workshop  tlumočení Konsekutiva | B 2.33 Workshop Odborník z praxe překlad titulky– přednáška  propedeutický s |  | ŠJ Překladatelská dílna – titulky  umělecký překlad |
| Úterý 16.2. | G02 ŠJ  Odborný překlad O. s. II  čj-šj | B2.33  Workshop Audacity  propedeutický s. | B 2.33  Odborník z praxe – přednáška konsekutiva v EU  propedeutický s. |  | ŠJ  Překladatelská dílna –  literární překlad |
| Středa 17.2. | G22 ŠJ + FJ  Odborný překlad- lokalizace | G 22  Workshop  tlumočení | B 2.33  Odborník z praxe překlad dialogových listin– přednáška propedeutický s. |  | ŠJ  Překladatelská dílna – titulky |
| Čtvrtek 18.2. | G 22  Simultánní tlumočení | G22  Odborník z praxe překlad – přednáška Trados  propedeutický s | G22  Odborník z praxe překladatelské nástroje– přednáška propedeutický s. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  PROHLIDKA/prezentace  simultánní tlumočeníKABINY B2.13 |  | ŠJ  Překladatelská dílna –  titulky |
| Pátek 19.2. | G22  Odborný překlad  čj-šj | G 22  ŠJ  Simultánní tlumočení | B 2.33  Odborník z praxe – přednáška  Ivana Jíchová  propedeutický s. |  | ŠJ  Překladatelská dílna – literární překlad |